

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule  
Magglingen mit Jugend + Sport  
**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen  
**Band:** 50 (1993)

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1993

# Magglingen

50. Jahrgang

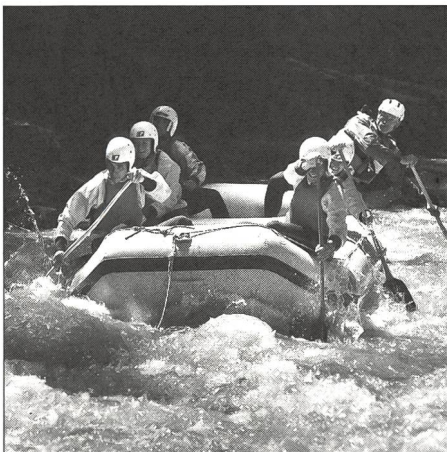
Monatszeitschrift der ESSM und Jugend + Sport

## Jahresinhaltsverzeichnis 1993

**Fette Ziffern** = Ausgabe-Nummer  
**Kursive Ziffern** = Seitenzahl

### Editorial

<b>1</b>	Schwierige Zeiten H. Altörfer	<b>1</b>
<b>2</b>	Integrationsfaktor Sport H. Altörfer	<b>1</b>
<b>3</b>	Sportmittelschule(n)? H. Altörfer	<b>1</b>
<b>4</b>	Sport für Kinder H. Altörfer	<b>1</b>
<b>5</b>	Doping: Lösung in Sicht H. Altörfer	<b>1</b>
<b>5</b>	«Was erwarte ich vom Symposium 93»	<b>2</b>
<b>6</b>	Museion im Zeichen Olympias H. Altörfer	<b>1</b>
<b>7</b>	Arbeitslos... H. Altörfer	<b>1</b>
<b>8</b>	Heisser Sommer...? H. Altörfer	<b>1</b>



<b>10</b>	Lernen und Lehren H. Altörfer	<b>1</b>
<b>11</b>	Schulsport quo vadis? H. Altörfer	<b>1</b>
<b>12</b>	Wider die Gewalt H. Altörfer	<b>1</b>

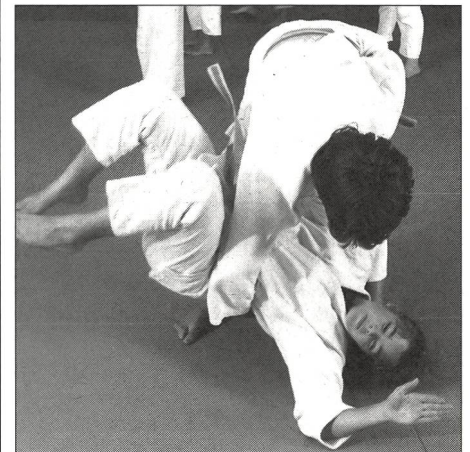
### 30 JAHRE CST

<b>9</b>	Ganzheitlicher Beitrag des Bundes H. Keller	<b>1</b>
<b>9</b>	Ein nationales Zentrum entsteht R. Feitknecht	<b>2</b>
<b>9</b>	Heute – Morgen B. Caprara	<b>4</b>
<b>9</b>	Architektur und Sport F. Poretti	<b>6</b>

### Theorie und Praxis

<b>1</b>	Steuerung 90 J.-P. Sudan	<b>2</b>
<b>1</b>	Rock'n'Roll B. Lüthi / D. Nebiker	<b>6</b>
<b>2</b>	Volleyball J.-P. Boucherin	<b>2</b>
<b>2</b>	Mini-Basketball: Sportliche Aktivität auch für Jüngste B. Hefti	<b>5</b>
<b>3</b>	Triathlon – neues J+S-Sportfach M. Bischoff	<b>2</b>
<b>3</b>	Skilanglauf mit Kindern und Jugendlichen U. Wenger	<b>4</b>
<b>3</b>	Nationalturnen F. Flury	<b>8</b>
<b>3</b>	Neue Wege in der Leiterausstellung J. Hegner	<b>12</b>
<b>4</b>	Kinder lernen Tennis spielen M. K. Meier	<b>2</b>
<b>4</b>	Das aktuelle Thema: Sport mit Kindern M. K. Meier	<b>4</b>
<b>4</b>	Historischer Rückblick: Rückschlagspiele M. K. Meier	<b>6</b>
<b>4</b>	Halfcourt – Spiel und Sport F. Lécho	<b>8</b>
<b>5</b>	Wandern H. Altörfer, M. Stierlin	<b>3</b>
<b>5</b>	Bergsteigen mit Kindern W. Josi	<b>6</b>
<b>5</b>	Mountainbiking emotional F. Hofer	<b>10</b>
<b>6</b>	Test der konditionellen Fähigkeiten im Wasserball D. Käsermann	<b>2</b>
<b>6</b>	Kognitive Fähigkeiten im Wasserball D. Käsermann, P. Vesel, P. Wüthrich	<b>6</b>

<b>6</b>	Synchronschwimmen M. Eggs	<b>8</b>
<b>7</b>	Windsurfen P. Curtet	<b>2</b>
<b>7</b>	Segeln: Neues Sicherheitsbrevet M. Frey	<b>5</b>
<b>8</b>	Rugby M. Jeandroz, D. Henry	<b>2</b>
<b>8</b>	Wassergymnastik A. Bernet, E. Crippa	<b>6</b>
<b>9</b>	Judo mit Kindern A. Santschi	<b>8</b>



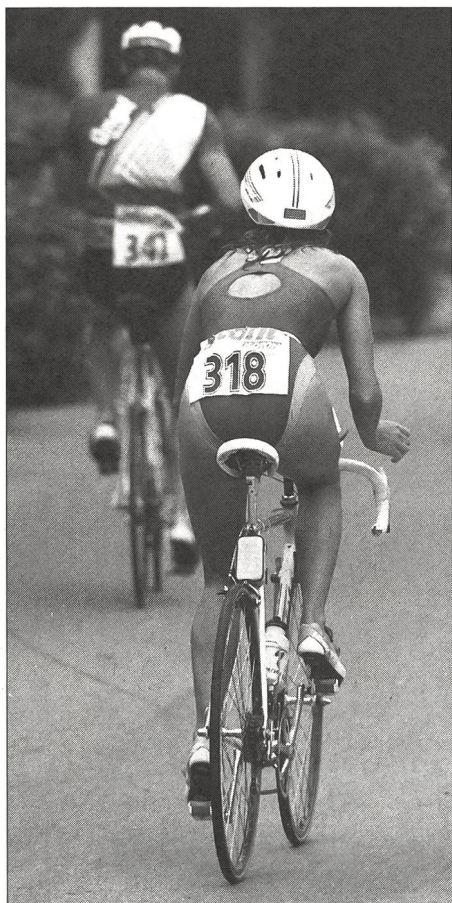
<b>10</b>	Orientierungslaufen mit Kindern H. Bürkli, H.-U. Mutti	<b>2</b>
<b>10</b>	Aufwärmen (1) N. Bignasca	<b>5</b>
<b>10</b>	Sport, Entspannung und Entspannungsmethoden H. Meusel	<b>8</b>
<b>10</b>	Leichtathletik mit Kindern – Laufen (1) R. Weber	<b>12</b>
<b>10</b>	Lernen und Lehren A. Hotz	<b>18</b>
<b>11</b>	Skifahren: Technik heute Ph. Chevalier	<b>2</b>
<b>11</b>	Skilanglauf: «Hüfte nach vorne!» U. Wenger	<b>5</b>
<b>11</b>	Skispringen G. Furrer	<b>8</b>
<b>11</b>	Sport mit Kindern – Aufwärmen (2) R. Jaquemmet, Ch. Tiersbier	<b>10</b>
<b>11</b>	Leichtathletik mit Kindern – Springen (2) R. Weber	<b>14</b>



11	Torball R. Etter	16
12	Curling: Auf der Suche nach der verlorenen Einheit B. A. Stephan	2
12	Sport mit Kindern – Aufwärmen (3) K. Ernst	6
12	Leichtathletik mit Kindern – Werfen, Schleudern, Stossen (3) R. Weber	8

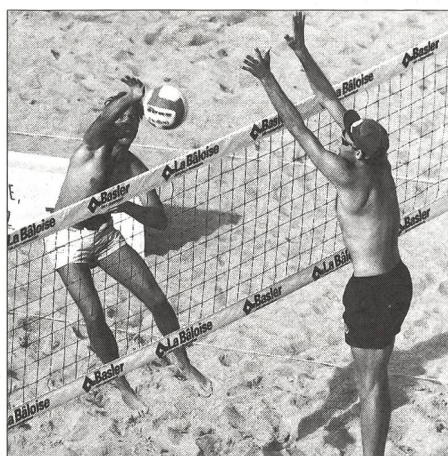
### Reportage

1	Freestyle is fun! U. Rüdisühli / D. Käsermann	12
2	Ungewöhnliches Training mit Bill Gilligan R. Giustarini-Borle / D. Käsermann	12
3	Rita Bürgi F. Hofer / D. Käsermann	16
4	Starke «Mäuse» im Kampf U. Ramseier / D. Käsermann	12



5	Fingerspitzen im Kletterwahn G. Madlener-Sigrist / D. Käsermann	12
6	Sportkompanie an der ESSM L. Eder / D. Käsermann	12
7	Aufnahmeprüfung Sportlehrerkurs ESSM 93/95 H. Altorfer / D. Käsermann	12

8	Olympisches Museum J. Jeannotat / D. Käsermann	12
9	Ein Pferdemonat B. Caprara, A. Dell'Avo / D. Käsermann	12
10	Beach-Volley Aventicum B. Théraulaz / D. Käsermann	16



11	¡Que Alegría! J. Altorfer / D. Käsermann	12
12	Nachwuchsförderung	12
12	Herbst	13

### Sportwissenschaft

1	Universitäre Ergänzungsstudien R. Ehrsam	10
2	Preis Ausschreiben 1993 H.-R. Hasler	18
3	Vom Kind zum Jugendlichen (Teil 1) K. Schweizer / L. Zahner	18
3	Leistungssteigerung mit dem Kopf D. Schmid	22
4	Vom Kind zum Jugendlichen (Teil 2) K. Schweizer / L. Zahner	14
4	Sport und Gesundheit E. Balz	16
4	Preis Ausschreiben Sportwissenschaftliches Institut	19
5	Ganzheitliches Sportkonzept Winterthur	20
6	Ausdauersport ab 40 J. Hegner	16
7	Statische Abweichungen J. Klingele, H. Hoppeler, R. Biedert	7
8	Kind, Krankheit und Sport (I) J.-P. de Mondenard	8
9	Kind, Krankheit und Sport (II) J.-P. de Mondenard	14
11	Rollstuhlsport Ch. Brunner	20

### Brennpunkt

1	Alternative für den Leistungssport A. Hotz	16
2	Suchtprävention und Suchttherapie: Ohne Drogen – mit Sport	14
3	Sport an Maturitätsschulen V. Meier	24
3	Gedanken zum Sporttreiben B. Bettoli u.a.	27
5	Bessere Leistung durch... U. Wenger	16
5	Anti-Drogen-Song	19
7	Ausdauersport ab 40 R. Albonico	17
8	Bodennutzung für Freizeit und Sport H. Meier	20
10	Zwei kommerzielle Konzepte: Synergien und Abgrenzung H. Schönenberger	24
10	«Medical Fitness» T. Mehmman	26
12	Eisen, Hämoglobin und Anämie V. Liguori	10

### Jugend + Sport

2	Jahresstatistik J+S	17
2	Urs Rüdisühli: Neuer Ausbilder an der ESSM	17
2	J+S-Organisation an der ESSM	17



3	Miteinander und nicht gegeneinander R. Etter	30
4	Leiteraberkennung	20
4	Pferdesport in J+S	20
4	Sport ist nicht nur gesund	20
4	Schule und Elternhaus	21
5	Strengere Massstäbe bei Experten?	22
6	Jahresbericht J+S	18



6	Drogen tauchen auf	21
6	Leserbriefe	21
6	Von Fitness zu Polysport B. Mägerli	22



7	Drogen tauchen auf A. Lehmann	19
7	Eishockey-Material J+S	20
7	Basketball-Turnier	20
8	Fragen zur Leitertätigkeit	18
8	Neues Werbematerial	19
9	Positive Entwicklung	18
9	Sportfachkurse im Ausland	20
10	Jugend+Sport muss auch sparen!	30
10	Neue Fachleitung W+G / Lagersport	30
10	JUSKILA	30
10	Carte Jeunes Suisse	30
11	Leiterausstellung Ski alpin J.-P. Sudan	22

11	Volleyball-Turnier Ruswil	23
11	Tenero unter Wasser	23
12	G+T – Von zwei auf sechs Fachrichtungen M. Markmann	18
12	Radball-Trainingslager	20

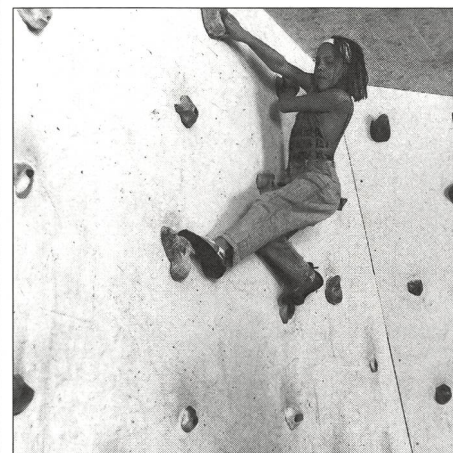
#### Leiterbörse

1/24, 2/17, 3/30, 4/21, 5/22, 8/19, 9/20, 11/23,  
12/20

#### Info ESSM

1	Neuer Zentralpräsident SLS	17
1	Sporthilfe unter neuer Führung	17
1	Neuer Fachleiter Tischtennis	17
1	Eine neue Aufbauorganisation H. Keller	18
1	Berufsschulsport	20
1	Kurse Seniorensport / Trainer- fortbildung	22
1	Schwimmkurse	23
1	Jugendagenda	23
1	Ausschreibung Studienlehrgang	24
2	Neue Amtsperiode H.-R. Löffel	19
2	Neues aus der ESK H.-R. Löffel	21
2	Sportlehrerausbildung ESSM (I) M. Etter	22
2	Verschiedenes an der ESSM	24
3	Sportlehrerausbildung ESSM (II) M. Etter	31
3	Mobiles Informationszentrum für Sportveranstaltungen	32

3	Kinder suchen Ferieneltern	32
3	Touché!	32
4	Verschiedenes an der ESSM	22
4	7. Magglinger Fortbildungstage	22
4	Kursausschreibungen	23
4	Touché!	24
5	Bundesrätin Ruth Dreifuss	23
5	Die ESSM bald 50jährig	23
5	Gefragter Sportmanager	23
5	Touché	23



6	Veränderungen in Sicht H.-R. Löffel	24
6	Behindertensporttag	24
6	Neues Bootshaus im CST	24
7	Wer macht was?	22
7	J+S-Inspektorenkonferenz 1993	22
7	Schweizer Sporthilfe-Club	22
7	Weiterbildung ein «Muss»	23



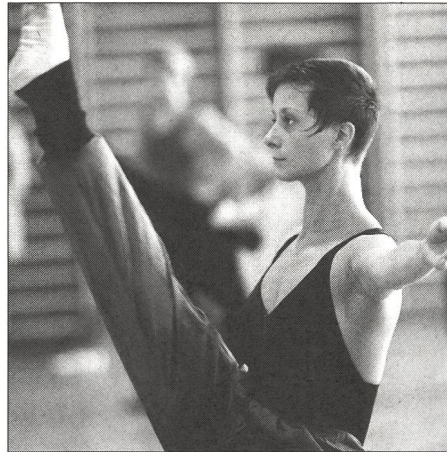


7	Startschuss zum Final des SBG-Cup 3000!	23
7	Schwimmkalender 1993	23
7	«Checkliste für Veranstalter von (Sport-)Anlässen	24
7	25 Jahre VITA-Parcours	24
8	Wer macht was?	24
8	SPC: Neue Strukturen	24
8	Behindertensporttag	3. UG
8	Schulfernsehen Schwimmen	3. UG
8	Fussballmatch	3. UG



9	Wer macht was?	22
9	Neues aus der ESK H.-R. Löffel	22
9	Int. Sportlehrfilmtage Berlin	23
9	60. Murtenlauf	23
9	Cold	23
9	Juventus Turin an der ESSM	24

9	Spitzenathleten an der ESSM	24
9	Studienlehrgang Kanusport	24



10	Wer macht was?	31
10	SKTSV	31
10	Turnfest	31
10	Rudern in der Schule	32
11	Neues aus der ESK H.-R. Löffel	24
11	Generalsekretär EDI an ESSM	24
11	Vernissage Hans Brunner	24
11	Parlamentarier zu Besuch	24
12	Neues Lagergebäude	20
12	Ausscheidungswettkampf für den Super-Zehnkampf	20
12	Jugend-Agenda	20
12	Interview mit Guy Forget	22
12	Die volkswirtschaftliche Bedeutung des Sports C. Schmidhauser	23

12	Technik ist wichtiger als Kondition A. Hotz	24
12	Roy Hodgson – Trainer des Jahres	24

### Sportanlagen

2	Schwerpunkte 1993–1996 T. Fleischmann	9
3	Leichtathletikhalle in Stange Norwegen T. Fleischmann	15
7	Rasensportplätze F. Lécho	14
8	Vom Rattenquartier zum Kanuslalom T. Fleischmann	7

### Aus der Mediothek

4	Körper, Bewegung und kindliche Entwicklung A. Hotz	10
8	Informatik und Sportunterricht	16
12	Timing – Der Planer für Alltag und Unterricht W. Bucher	14
12	Neuaufgabe des Sportwissenschaftlichen Lexikons A. Hotz	14
12	«Sportpsychologien» für Einsteiger A. Hotz	14
12	Einführung in die Bewegungslehre A. Hotz	15

### Neuerscheinungen

1/14, 2/10, 3/28, 4/10, 5/14, 6/14, 7/10, 8/14, 9/10, 10/28, 11/17, 12/14

### Autorenverzeichnis

Albonico Rolf 7/17  
 Altorfer Hans 1/1, 2/1, 3/1, 4/1, 5/1, 5/3, 6/1, 7/1, 7/12, 8/1, 10/1, 11/1, 12/1  
 Altorfer Judith 11/12  
 Balz Eckart 4/16  
 Bernet August 8/6  
 Bettoli Bruno 3/27  
 Biedert Roland 7/7  
 Bignasca Nicola 10/5  
 Bischoff Marcel 3/2  
 Boucherin Jean-Pierre 2/2  
 Brunner Christian 11/20  
 Burdet Florian 7/14  
 Bürkli Hans 10/2  
 Caprara Bixio 9/4, 9/12  
 Chevalier Philippe 11/2  
 Crippa Edvige 8/6  
 Curtet Philippe 7/2  
 De Mondenard Jean-Pierre 8/8, 9/14  
 Dell'Avo Arnaldo 9/12  
 Eder Leonz 6/12  
 Eggs Monica 6/8  
 Ehrsam Rolf 1/10  
 Ernst Karl 12/6  
 Etter Max 2/22, 3/31  
 Etter Rudolf 3/30, 11/16  
 Feitknecht Rudolf 9/2  
 Fischer Franz 10/32  
 Fleischmann Theo 2/9, 3/15, 8/7

Flury Franz 3/8  
 Frey Martina 7/5  
 Furrer Gary 11/8  
 Giustarini-Borle Rosmarie 2/12  
 Hasler Hansruedi 2/18, 4/4  
 Hefti Georges 2/5  
 Hegner Jost 3/12, 6/16  
 Henry Daniel 8/2  
 Hofer Frank 3/16, 5/10  
 Hoppeler Hans 7/7  
 Hotz Arturo 1/16, 4/10, 10/18, 12/24  
 Jaquemmet Rosmarie 11/10  
 Jeandroz Michel 8/2  
 Jeannotat Yves 8/12  
 Josi Walter 5/6  
 Käsermann Daniel 6/2, 6/6  
 Keller Heinz 1/18, 9/1  
 Klingele Josef 7/7  
 Lécho Frédy 4/8, 7/14  
 Lehmann Anton 7/19  
 Leuba Jean-Claude 9/18, 10/30  
 Liguori Vincenzo 12/10  
 Löffel Hansruedi 2/19, 2/21, 6/24, 9/22, 11/24  
 Lüthi Bernhard 1/6  
 Madlener-Sigrist Gaby 5/12  
 Mägerli Barbara 6/22  
 Markmann Mariella 12/18  
 Matthey Françoise 1/14, 2/10, 3/28, 4/10, 5/14, 6/14, 7/10, 8/14, 9/10, 10/28, 11/17, 12/14

Mehmann Toni 10/26  
 Meier Heinz 8/20  
 Meier Marcel K. 4/2, 4/4, 4/6  
 Meier Victor 3/24  
 Meusel Heinz 10/8  
 Motyl André 3/27  
 Mutti Hans-Ulrich 10/2  
 Nebiker Daniel 1/6  
 Odermatt Bebo 3/27  
 Poretto Franco 9/6  
 Ramseier Ueli 4/12  
 Rüdisühli Urs 1/12  
 Santschi Andreas 9/8  
 Schmid Dieter 3/22  
 Schmidhauser Corinne 12/23  
 Schönenberger Heinz 10/24  
 Schucan Ruth 1/10  
 Schweizer Kurt 3/18, 4/14  
 Stephan Beat A. 12/2  
 Stierlin Max 5/3  
 Sudan Jean-Pierre 1/2, 11/22  
 Théaulaz Bertrand 10/16  
 Tiersbier Christine 11/10  
 Vesel Paul 6/6  
 Weber Rolf 10/12, 11/14, 12/8  
 Weiss Wolfgang 4/4  
 Wenger Ulrich 3/4, 5/16, 11/5  
 Wüthrich Peter 6/6  
 Zahner Lukas 1/10, 3/18, 4/14